

## Introduction to the Romanian grammar system

Cristina-Alice Toma (ULB)

"Româna nu mușcă" ("Romanian does not bite") is the title of a Romanian language acquisition method signed by our colleague Emilia IVANCU, teacher, translator and poet. It is a beautiful poetic and didactic invitation to take the first steps towards Romanian. Another didactic way to Romanian language is through intercomprehension, an open invitation also to practice many Romance languages and not only one single language (Teyssier 2004). In our case, the two didactic paths that open to Romanian are only good auxiliary pretexts for the scientific path.

As linguists, the real challenge is to get as close as possible to the heart of a language. To do this, we propose to go through three steps: i. identify some typological characteristics of Romanian as a Romance language (Reinheimer Rîpeanu and Vintilă-Rădulescu 2007); ii. focus on the main thematic roles of the semantic matrix of the verb and their syntactic realizations (Dindelegan et al. 2005, 2008, 2013); iii. to take a look at the textual architecture of Romanian, more precisely, at the behavior of some pragmatic connectors of generalization and particularization in different stylistic registers (Toma 2017). The objective is to go through the different levels of grammar, from word to text. This course is intended to be a synthesis – selection of aspects that allow us, on the one hand, to acquire some language skills and, on the other hand, to know and understand some essential aspects of Romanian grammar.

The typological aspects addressed will be: the restructuring of case inflection; the enclitic definite article as a case marker; the preposition AD; the direct object markers.

By looking at the thematic roles present in the semantic matrix of verbs, we will be able to identify a few classes: agentive verbs (Agent associated with Patient, Beneficiary or Comitative); non-agentive verbs of sensory or psychic experience (Experimenter, incompatible with Agent or Instrument); ergative verbs (Patient); verbs that include "circumstantial" (Locate, Timely, Target, etc.) in their semantic-syntactic matrix.

We will identify an intentional generalization and an extensional generalization. We are going to discover the richness of the class of particularizations.

In the exercises based on which this course is carried out, we will combine immersion and linguistic co-construction, methods specific to intercomprehension with translation and above all with a type of intensive reading that values, step by step, inductive and deductive reasoning.

To graft our linguistic approach onto a specific cultural component for Romanian, we will extract a corpus that mainly deals with great emotions in the great passages, around the words *a iubi – iubire /to love – love/*.